

n°493 • janv./fév. 2023

le Relais

revue du Centre Culturel et de la vie associative de Vitry-sur-Seine - 1,30 €

L'édito
p.2

Spectacle jeune Public
p.3

**Le Conseil d'Administration du
CCV**
p.4 et 5

Du punk au festival du Roman Noir et Social
p.6

Brèves des associations
p.7

Meilleurs vœux
2023



Centre Culturel de Vitry « facilitateur de projets »

Édito

À l'aube de cette nouvelle année, je me sens honorée, en tant que nouvelle Présidente du Centre Culturel de Vitry (CCV), de présenter aux lecteurs du Relais et aux Associations adhérentes, tous mes meilleurs vœux pour 2023. Je profite de cette occasion pour remercier **le nouveau Bureau** et **le nouveau Conseil d'Administration** de m'avoir fait confiance en m'élisant à cette fonction. Je sais que je peux m'appuyer sur leur précieuse coopération.

Il est tout aussi important pour moi, de rendre hommage au travail accompli par **l'ancien Bureau** et notamment, par sa **Présidente, Mme Yolande BLAVET**, qui s'est investie sans compter dans cette fonction chronophage et souvent délicate, sans oublier son **trésorier** pendant de nombreuses années, **M. Bruno LIECHTI**.

Rappelons que l'année 2022 a été féconde en événements culturels et en changements dans la vie du CCV : un nouveau directeur, M. Abdel-Krim ACHEMAOUI a pris ses fonctions au printemps, deux nouvelles animatrices de projets sont venues renforcer l'équipe, Mmes Clarisse GINESTAL et Kalidiatou KONATE, le retour, après une longue absence, de M. Emmanuel FOUGERAY et l'arrivée toute récente de Mme Véronique DELANNAY (comptable temporaire). Je n'oublie pas de saluer le rôle important des « anciennes », Mme Karine RONCELIN, pilier du CCV depuis tant d'années et Mme Marianne SANE, chargée de communication, présente depuis deux ans, et qui a renouvelé, entre autres, la maquette du Relais.

En dépit d'une conjoncture difficile, notamment la sortie de crise sanitaire et l'atonie qui s'est imposée pendant quasiment deux ans, cette nouvelle équipe, sous l'impulsion de son directeur, s'est attelée à redynamiser avec efficacité les activités du Centre culturel et susciter l'enthousiasme dans la réalisation des projets, qu'il s'agisse des activités culturelles propres au CCV ou celles menées en partenariat avec les Associations adhérentes.

Malgré des perspectives économiques, sociales, environnementales assez sombres en France et dans le monde, puisse cette nouvelle année 2023 voir se poursuivre cet élan du CCV et le développer davantage encore, entre autres, en synergie plus étroite avec les différentes institutions culturelles de Vitry. Cela est et sera possible grâce au soutien affirmé de la Ville. De nombreux projets sont déjà programmés, notamment à l'attention du jeune public, des mélomanes, des artistes, des amoureux de poésie et bien d'autres encore...

La culture, ce sont des moments de partage, de convivialité mais aussi de sociabilité. Elle doit être proposée et accessible à toutes et à tous. Outre ses vertus intrinsèques, la culture crée de l'optimisme, des moments de bonheur et de découverte, et surtout du lien social.

La culture est une partie inhérente de notre construction mentale et doit être considérée comme un des droits fondamentaux de l'être humain.

Avec l'équipe du Centre Culturel, son Bureau, son Conseil d'Administration et ses Associations adhérentes, nous essaierons, à notre humble mesure, d'y contribuer.



Chantal Chanson-Jabeur
Présidente du CCV

Jeune Public

Philibert Explorateur : une bouffée de fraîcheur !

Après deux années de programmation perturbée en raison de la crise sanitaire liée à la covid-19, le Centre Culturel en ce début d'année 2023 souhaite relancer les spectacles « Jeune Public » au rythme d'une représentation tous les deux mois.

Ouverture de la programmation 2023, le samedi 14 janvier avec à l'affiche : Philibert Explorateur. Un spectacle de marionnettes et ventriloquie* où les spectateurs sont emmenés dans un voyage, safari en souahéli, loufoque et burlesque. Un tour du monde avec Oscar le chien, Guertude l'Atruche et une étonnante conférence de ventriloquie entre ces deux personnages sur les us et coutumes des autochtones de l'hémisphère du nord à l'hémisphère du sud.

Pour les réalisateurs de ce spectacle jeune public (3-10 ans) « Philibert Explorateur » n'est pas seulement un spectacle de ventriloquie, il est aussi le résultat d'un travail de marionnettistes et de comédiens qui allie Théâtre et Music-hall. Il faut avant tout se laisser porter par l'énergie physique et la puissance vocale qui ressortent du personnage principal et de ses marionnettes et qui font de Philibert Explorateur, une bouffée de fraîcheur.

Un pur moment de fantaisie et d'humour tout public.

*Ventriloquie :

« Ce que l'on connaît, aujourd'hui, de la ventriloquie s'arrête souvent à la télévision. Ce qu'elle en a donné ou en donne à voir est réducteur. La ventriloquie serait un « don », un art ou une technique, c'est selon, dont l'histoire remonte bien avant l'an zéro de notre ère. Le religieux en faisait sienne par la « bouche » de quelques Oracles. Faire parler les morts ou les divinités, en user comme d'une science occulte, jusqu'au 17ème siècle le charlatanisme n'est pas loin de définir ce qu'est l'usage de la ventriloquie. Au 18ème siècle des écrits s'opposent dans leurs tentatives d'explication de la ventriloquie. Le 20ème siècle voit l'avènement de la ventriloquie comme objet de spectacle et de divertissement. Elle s'installe donc sur les scènes du monde entier à la fois riche de son histoire et victime de celle-ci. Certains continueront de la définir comme un don afin de la réserver à des initiés, d'autres la présenteront comme une technique ou un art. C'est dans cette deuxième acception que la ventriloquie pourra se renouveler en s'offrant au public comme une technique de spectacle qui saura s'enrichir de toutes les autres. C'est dans cette deuxième acception que se situe le travail de Philibert. Elle donne à sa recherche artistique ce qu'il lui faut de fraîcheur. »

Philippe Bossard
Compagnie Anidar

Emmanuel Fougeray

Spectacle Jeune Public

LE 14 JANVIER 2023

à 15h

PHILIBERT EXPLORATEUR

THÉÂTRE MARIONNETTES VENTRILOQUIE

PAF 2€

COMPAGNIE ANIDAR

Centre Culturel de Vitry
à la Maison de la Vie Associative
36, rue Audigeois • 94400 Vitry-sur-Seine

Plus d'infos : [f](#) [i](#) [@centrecultureldevitry](#)

Plus d'infos : Site : www.ccv-vitry.fr • Facebook : [@centrecultureldevitry](https://www.facebook.com/centrecultureldevitry)

L'Assemblée générale du Centre Culturel de Vitry, a eu lieu le 20 octobre 2022.

Lors de ce moment démocratique important dans la vie du CCV, ont été élus 20 membres du Conseil d'administration. M. le maire et les représentants désignés par le Conseil municipal de Vitry sont membres de droit.

Trombinoscope

2023

1/ M. Philippe Aurillon

Vice-président du CCV
Président de l'Association de Quartier du Port-à-l'Anglais.

« L'Association de Quartier du Port-à-l'Anglais a pour but de rassembler les habitant.e.s du quartier du Port-à-l'Anglais pour contribuer à l'amélioration du cadre de vie et participer à l'animation du quartier en relation avec les autres acteurs de la vie locale. »

2/ M. Mohamed Benali

Secrétaire du CCV
Directeur du Centre Social Balzac.

« Le Centre Social Balzac défend des valeurs centrées autour de l'éducation et de l'accès à la culture pour tou.t.e.s, afin que chacun.e participe à la construction d'une société plus solidaire. »

3/ Mme Yolande Blavet

Présidente d'honneur du CCV
Présidente de l'Association Artistique Musicale de Vitry (AAMV)

« L'AAMV se compose d'une chorale, "Le Tourdion" dont le répertoire se compose de chansons françaises contemporaines, d'un groupe de chants de la Renaissance, "Mélodia", d'un ensemble de guitares, "Le Guitar-Consort" et d'un ensemble de flûtes à bec. L'AAMV organise des concerts, spectacles, échanges musicaux et un week-end chantant. »

4/ Emmanuel Bottius

Président de l'association photographique Positif 94

« L'association s'inscrit dans le monde de la création et dans le langage photographique argentique et numérique. Elle est également partie prenante dans la vie de la collectivité culturelle.

Elle est un tremplin efficace pour tous les passionnés de photographie, professionnels ou amateurs, expérimentés ou débutants, jeunes ou vieux, étudiants ou retraités. »

5/ M. Mamadou Camara

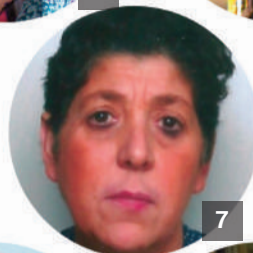
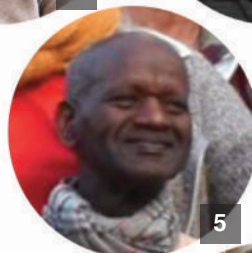
Président de l'association Kanou

« Kanou est une association socio-culturelle de défense des droits des migrant.e.s, qui défend le lien social et l'accompagnement des familles. Kanou a également pour objet de participer au développement du Mali. L'association travaille actuellement sur la création d'une classe d'initiation à l'informatique. »

6/Mme Chantal Chanson-Jabeur

Présidente du CCV
Présidente de l'Association Art et Mémoire au Maghreb

« L'objectif principal de l'association est de contribuer à éclairer l'histoire du Maghreb, en particulier par le prisme des arts visuels. »



7/Mme Soraya Ahmed Chaouch

Secrétaire de l'Association Ensemble pour l'Avenir

« Notre association inscrit son action dans le cadre des valeurs républicaines et citoyennes ouvertes sur le monde. Elle exprime le souhait d'une adhésion plus forte de femmes et d'hommes pour porter haut le combat contre toute forme d'exclusion, pour le rapprochement des communautés, la vie citoyenne et l'esprit républicain. »

8/ Jean-Marie Desbordes

Président de la Société d'histoire de Vitry

« L'objectif de l'association est de faire ressurgir des différentes archives, des documents relatant des faits qui ont marqué et transformé notre commune depuis plus d'un siècle. Nous pensons que ces faits ne doivent pas rester enfouis dans des cartons et, c'est pour cela, que nous avons décidé de les porter à la connaissance de nos adhérents.

9/ M. Pascal Gomis

Président de l'association Vitry Livres Échange.

« Le but de l'association est de récupérer des livres et leur donner une deuxième vie en les faisant circuler. »

10/ M. José Gonzalez

Président de l'Association de Parents de Familles Espagnoles Emigrées en France (AP-FEEF Vitry).

« Association culturelle pour toute la famille depuis 41 ans, l'APFEEF organise de nombreuses activités tout au long de l'année : cours de sevillanes, flamenco, soirées, sorties, loto, et participe à de nombreux spectacles en région et aux événements de la commune. »

Les membres



1



3

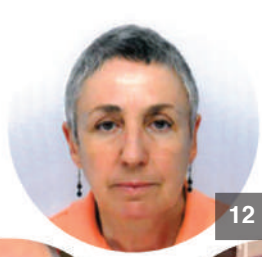
1/ M. Pierre Bell-Loch
Maire de Vitry-sur-Seine

3/ Mme Laurence
Jeanne
conseillère municipale déléguée à l'insertion populaire.

Les membres du Conseil d'administration du Centre Culturel de Vitry



11



12



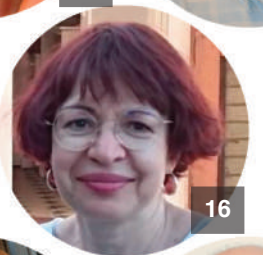
13



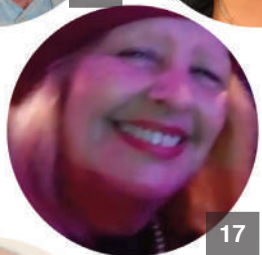
14



15



16



17



18



19



20

de droit



2



4

2/ Mme Fabienne Lefebvre
14e adjointe au maire, déléguée au lien social et au droit au temps libre.

4/ M. Stéphane Bouvier
conseiller municipal

11/ Marie-Louise Kancel
Présidente de l'Amicale des locataires CNL Capra Gravier Rouget de l'Isle.
« L'Amicale intercient dans la Défense des locataires, est investie dans la vie du quartier, contribue à recréer les liens relationnels de voisinage et de responsabilité. »

12/ Michèle Koné
Représentante du Secours Populaire Français.
« Le Secours Populaire accueille les vitriotes en grande difficulté et leur apporte son aide dans de multiples domaines : alimentaire et vestimentaire, accès à la culture et aux loisirs, aide à la défense des droits. Par son action, il contribue au "mieux vivre-ensemble" à Vitry. »

13/ M. Bruno Liechti
Responsable local de la Société des Amis de Louis Aragon et Elsa Triolet.
« L'association réunit ceux qui s'intéressent à l'œuvre et à l'action de Louis Aragon et Elsa Triolet, car ils occupent une place essentielle dans la littérature, l'histoire, la politique et les arts du XXe siècle. La société a pour but de diffuser leurs œuvres et de faire partager le plaisir de les lire. »

14/ Mme Josiane Martin
Secrétaire générale de Cuba Coopération (Comité de Vitry)
« L'association a pour but de faire connaître la réalité cubaine et de développer la coopération entre la France et Cuba. »

15/ M. Jean-Pierre Moineau
Trésorier du CCV
Président de l'Association France-Haïti de Solidarité et d'Amitié (AFHSA). « Solidaire d'Haïti ? Une gageure tant les besoins sont immenses et le pays démuné. Envois de matériel divers (médical, scolaire...) pour répondre aux demandes, soutien à quelques bibliothèques, parrainages d'enfants et en retour faire connaître ici Haïti, son peuple, ses savoir-faire et sa culture. »

16/ Mme Véronique Poirier
Présidente de l'association Maq'Image
« L'objectif de l'association est de «Rassembler les gens autour d'activités festives ; réaliser et apprendre à réaliser des fêtes et des maquillages de fête ; animer des fêtes enfants et adultes ; renforcer la solidarité. »

17/ Mme Quarda Serbah
Représentante de l'association Espace Les Monis
« L'association Espace Les Monis est un espace social qui a pour but de favoriser la convivialité dans le quartier de la Commune de Paris. Ses objectifs sont de lutter contre l'isolement, de permettre de tisser des liens entre les habitant.e.s à travers des activités s'adressant aussi bien aux enfants qu'aux adultes. »

18/ M. Jean-François Sicard
Représentant de l'association Livres en Luttés
« Librairie associative au service du militantisme, nous avons vocation à retransmettre la mémoire en promouvant le livre et la lecture en soutenant la création de petites maisons d'édition et de librairies non soumises aux grands circuits commerciaux ; en vendant des produits solidaires émanant en particulier de coopératives ouvrières... »

19/ Djamilia Tamarat
Présidente des Couleurs de la Dalle
« Située au cœur du centre-ville de Vitry sur seine dans le quartier Robespierre, l'association a été créée à la demande des habitants à la suite des diverses réunions de quartiers. Elle promeut et organise des actions sociales et culturelles ; favorise et développe le partenariat avec les associations locales, les établissements scolaires, les structures municipales. »

20/ M. Jacques Tixier
Trésorier adjoint du CCV
Secrétaire de l'association Grenier de Vitry
« Né en 1970 d'une rencontre entre Jean-Claude Margery et Rolland Marlé, le Grenier de Vitry rassemble des artistes aux disciplines diverses : peinture, sculpture, photographie, etc., avec un principe phare : pas d'école, pas de modèle, mais des critiques constructives, des avis divergents et toujours ce ciment unitaire qui tient encore aujourd'hui. »

Musique

Du punk au Festival du Roman Noir et Social

Les animations prévues dans le cadre du **Festival du roman noir et social** devaient faire le lien avec la thématique du festival. Le vendredi soir nous avons eu le plaisir d'assister au spectacle « **Misérables !** » de la **Cie Annibal et ses Eléphants**, qui relate de manière humoristique les conditions précaires des artistes de rue.

Le lendemain, place au punk avec le groupe **Sagittarius A**. Le nom de ce duo d'enfer vient d'une source émettant des ondes radio d'une grande énergie associée à un trou noir, d'ailleurs quand on voit la puissance et l'énergie du groupe, on comprend ce choix.

Sagittarius A nous force à porter un regard aigu sur les dérives sociales et sociétales. Le groupe traite de ces sujets en alliant **humour noir, satire et désinvolture**. Un mélange audacieux qui ressemble à la plume de certains auteurs invités ! Le punk en plus d'être d'un genre musical, est un mouvement contestataire et insoumis. Faire entrer ce genre musical, souvent marginalisé, dans l'hôtel de ville n'est pas sans symbole. Mettre à l'honneur une musique anticonformiste dans la maison du citoyen témoigne de l'ouverture de la ville à un genre musical très éloigné des critères élitistes.

Pour écouter ces joyeux provocateurs rendez-vous sur : <https://sagittarius1.bandcamp.com/>



Clarisse Ginestal

Photo : Kalidiatou Konaté

Concert de l'Association Artistique Musicale au profit du Comité local du Secours Populaire Français

Dimanche 5 FEVRIER 2023 à 15h Eglise St Germain - 94400 Vitry-sur-Seine

Dans ce contexte de crise sanitaire, de hausse de prix concernant les loyers, les aliments et produits de base, le Secours Populaire Français a grandement besoin de soutien financier.

De plus en plus de familles sont en très grandes difficultés ! Et bien sûr accompagnées de grande détresse morale.

C'est un concert gratuit qui sera donné comme chaque année avec quatre groupes de l'association :

« **LE TOURDION** »

Chansons françaises contemporaines • Cheffe de chœur : Yolande BLAVET • Pianiste ; Jean DUBOIS

LE « GUITAR-CONSORT »

Sous la Direction de Laurent Legrand

« **MELODIA** »

Chansons de la Renaissance sous la direction de Jean-Christophe Brelle

Notre concert est gratuit, une boîte sera à votre disposition pour y déposer si vous le désirez, votre contribution qui sera remise entièrement au Secours Populaire.

« *Tout ce qui est humain est nôtre* » aussi pour notre association.

La musique est un langage universel

Week-en Chantant à Vitry !

L'Association Artistique et musicale de Vitry propose également un **Week-en Chantant à Vitry les 25 et 26 mars 2023 avec Marc-André CARON chef de chœur**.

Chansons françaises harmonisées et dirigées par Marc André CARON, venant du Québec, **Au gymnase Henri WALLON**.

Ce week-end chantant s'adresse à vous les amoureux de la chanson française que vous participiez ou non à une chorale et que vous lisiez ou non la musique mais que aimez chanter !

Plus d'infos au Centre Culturel de Vitry 01 79 61 60 80 et sur www.ccv-vitry.fr



Paroles d'assos

Adhésions

■ CONNAISSEZ-VOUS L.S.R. ?

L.S.R., Loisirs et Solidarité des Retraités (association loi 1901), est une fédération d'associations créée en 1981 par la C.G.T. pour lutter contre l'isolement des retraités. Il y a une association LSR dans la plupart des départements, dans le Val de Marne, elle est à Vitry sur Seine depuis 26 ans. Chaque association, près de chez vous, ouverte à tous, propose des activités conviviales, touristiques ou culturelles, ou encore de loisirs, sportives, ou de détente, et des séjours de vacances. Venez nous rejoindre, vous verrez, solidarité, proximité, et convivialité font de LSR une association pas comme les autres.

Contact : permanence les mercredi pairs, hors vacances scolaires, de 10h à 12h à la bourse du travail, 1 rue Germain Defresne à Vitry.

■ Vitry Livres Échanges

L'association Vitry Livres Échanges vous présente ses meilleurs vœux pour 2023 et vous informe que son **assemblée générale** se déroulera le **vendredi 3 février**, salle Bartok, à la maison de la vie associative à **18h**. N'hésitez pas venir nombreux (ses), nos projets 2023 y seront proposés et si vous avez des idées, elles seront les bienvenues.

Nous serons également présents en gare RER C, le mardi 7 février de 15h à 19h.

Vous pouvez apporter des livres et venir en chercher ou **adhérer à l'association pour 5€ l'année.**

Au plaisir de vous rencontrer.

Contact: 06 79 20 38 83

vityrlivreschanges@gmail.com

Danse

Bal mensuel de l'association Danse qui Vive

• **Mercredi 11 janvier 2023 de 19h30 à 22h00**

Salle Auber, 18 rue Auber à Vitry sur Seine

Musiques et danses traditionnelles, avec le duo Rivacelle en 1ère partie

• **Mercredi 8 février 2023 de 19h30 à 22h00**

Salle Auber, 18 rue Auber à Vitry sur Seine

Musiques et danses traditionnelles, avec le groupe Hydromeilh en 1ère partie

Appel à participation



Printemps des poètes :

Appel à la participation des associations !

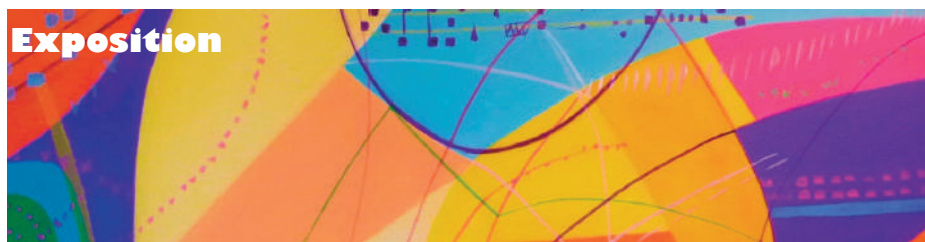
Cette année le Printemps des Poètes aura lieu **du 11 au 27 mars**. Le thème de cette 25ème édition est « **frontières** ». Cette thématique est en lien directe avec les crises géopolitiques mondiale, bien entendu, mais plus largement avec la notion d'obstacle, de limite, difficilement visible ou franchissable.

Si ce thème vous inspire un poème, des écrits, une chanson, vous pouvez nous envoyer vos œuvres avant le 28 février 2023.

Les poèmes seront diffusés par le **Centre Culturel de Vitry** tout au long de l'évènement. Le public sera invité à voter pour celui qu'il préfère et le gagnant sera publié dans le relais suivant.

Vous pouvez envoyer vos propositions à

clarisse.ginestal@mairie-vitry94.fr ou centre.culturel@mairie-vitry94.fr



Exposition

L'union des Arts Plastiques de Vitry expose à l'Ehpad Les Lilas, sur le thème des « **SONS** »

Les artistes de l'UAPV exposent leurs œuvres dans la vaste salle de vie de l'Ehpad LES LILAS.

Une nouvelle exposition, sur le thème des « **SONS** » va succéder à celle des « **4 éléments** ».

Ce projet, élaboré avec l'Art thérapeute de l'établissement, va permettre une exposition sur le sujet au rez-de-chaussée de ce bel ensemble.

Les travaux des résidents vont côtoyer ceux des artistes.

Ces expositions permettent aux résidents, aux soignants, aux personnels, à leur famille, de goûter à ces petits rayons de lumières, qui main-

tiennent un lien avec l'extérieur, ouvrent un univers d'espoir, de couleurs, de gaité, de rêve, d'imaginaire.

Une initiative qui donne vie à notre travail et apporte joie et douceur sur un fond de création artistique.

LES LILAS / 70 rue des Carrières Vitry sur Seine

Du 23 janvier au 30 juin 2023.

Tous les jours de 9h à 18h.

Visite commentée par les artistes, et vernissage le lundi 24 janvier 2023 à 15h

Entrée libre.

Le port du masque est obligatoire

Agenda des associations

janvier/février 2023

Philibert Explorateur samedi 14 janvier

Spectacle jeune public (3-10 ans)
Salle Polyvalente- Maison de la Vie Associative

UAPV

du 23 janvier au 30 juin • Vernissage le lundi 24 janvier

Ehpad Les Lilas 70 rue des Carrières Vitry sur Seine

Association Artistique et Musicale de Vitry 5 février 2023

Concert au profit du comité local du Secours Populaire Français
Eglise Saint-Germain de Vitry

25 et 26 mars 2023

Week-end Chantant au gymnase Henri WALLON

Peintres à Vitry du 1er au 4 février

Hôpital Charles Foix
7 av. de la république - 94200 Ivry-sur-Seine
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h

En février, Carte blanche aux artistes !

Si vous pratiquez un art quel qu'il soit : arts visuels, théâtre, danse... le **Centre Culturel de Vitry** vous propose de vous donner carte blanche lors d'un événement qui pourra se décliner sous forme d'une exposition solo, performance, ateliers ou autre.

Vous pouvez envoyer vos propositions à
kalidiatou.konate@mairie-vitry94.fr ou centre.culturel@mairie-vitry94.fr

Les Couleurs de la dalle

Les Lundis de 14h à 16h

Cours de français

Les Mardis de 14h à 16h

Atelier Sophrologie/relation de 14h à 16h

de 16h30 à 18h

Accompagnement à la scolarité

Les Mercredis de 10h à 11h30

Musique

Les Jeudi de 14h à 16h

Couture

Les Vendredi de 14h30 à 16h15

Danse

Plus d'infos :

<https://lescouleursdeladalle.org/activites/>

Centre Culturel de Vitry

36, rue Audigeois

94400 Vitry-sur-Seine

Tél. : 01 79 61 60 80

Courriel :

centre.culturel@mairie-vitry94.fr

Site : www.ccv-vitry.fr

Horaires :

lundi de 14h à 18h et du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h